

Федеральное агентство по делам Содружества Независимых Государств,
соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному
гуманитарному сотрудничеству

Правительство Ульяновской области

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н.Ульянова»

РУССКОЕ СЛОВО

Материалы Международной научно-практической
конференции, посвящённой 90-летию со дня рождения
профессора Е.И. Никитиной
(27 сентября 2013 г.)

Выпуск 5
1 часть

Научно-педагогическое собрание преподавателей русского языка
государств-участников СНГ и стран Балтии
«Русский язык – общечеловеческий код
культурного содружества и исторической взаимосвязи»

Ульяновск

2013

УДК 811.161.1 (07)
ББК 74.268.1 Рус
А43

Печатается по решению редакционно-
издательского совета ФГБОУ ВПО
«УлГПУ им. И.Н. Ульянова»

А 43 Русское слово: Материалы Международной научно-практической конференции, посвящённой 90-летию со дня рождения профессора Е.И. Никитиной. 27 сентября 2013 года. Выпуск 5. 1 часть. Отв. редактор С.В. Зуева. Ульяновск: УлГПУ, 2013. 222 с.

ISBN 978-5-86045-628-0

Первая часть пятого выпуска сборника «Русское слово» включает материалы конференции, посвящённой 90-летию со дня рождения известного учёного-методиста, Заслуженного учителя школы РФ, профессора Е.И. Никитиной: мемориальную часть (биография Е.И. Никитиной и воспоминания о ней её учеников и коллег), а также тезисы и тексты докладов по теме «Воспитательный и развивающий потенциал русской словесности в современном образовательном пространстве», материалы, посвящённые специфике преподавания русского языка как неродного. Рубрика «Открытый урок» представляет примеры уроков учителей-словесников городов Ульяновска и Санкт-Петербурга.

Материалы могут быть интересны и полезны учителям-словесникам средних общеобразовательных школ, лицеев и гимназий, преподавателям средних специальных и высших учебных заведений, аспирантам и студентам гуманитарных факультетов вузов.

Ответственный редактор – С.В. Зуева

Члены редакционной коллегии:

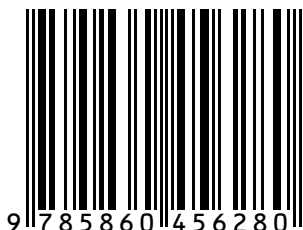
Е.В. Баканова, Н.А. Бражкина, Т.Г. Бучугина, Е.Ф. Галушко, Е.В. Захарова,
Н.А. Кузьмина, И.Г. Осетров, Е.И. Туйгильдина

Секретарь редакционного совета – О.Н. Артемьева

Рецензенты:

Апалькова И.В., кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка Ульяновского государственного педагогического университета имени И.Н. Ульянова;
Маркина Е.Е., кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания Ульяновского государственного университета.

УДК 482 (07)
ББК 74.261.3



© Коллектив авторов, 2013
©ФГБОУ ВПО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»

содержания речевых единиц и актуализации интересной для школьников информации о русской традиционной культуре.

Так, дидактическую основу упражнений, представленных в статье, составили устойчивые словесные формы, зафиксированные в Ярославском областном словаре, и тексты закличек, репрезентирующие фрагменты народной картины мира. Локализованная в денотате культурная информация даёт представление о материальной культуре (и это «ближайшее значение» осознаётся школьниками без труда); информация о духовной культуре (а это идеи, ценности, концепты носителя народной картины мира) имплицитна, и её актуализация возможна при введении культурно-исторического комментария – приёма семантизации, направленного на установление связей с «дальнейшим значением». На примере некоторых упражнений, апробированных нами, покажем возможность такой работы.

Выполняя *Упражнение 1*, школьники знакомятся с таким жанром традиционного этикета, как *благопожелание*, осмысливают его назначение, определяют те сферы деятельности человека, в которых использовались благопожелания. Разные виды языкового разбора, работа с пословицами, составление собственных благопожеланий со словом «спорынья», а также написание сказки о спорынье позволяют учителю сделать обоснованным вывод о культурном назначении традиционного этикета, реликты которого сохранились в речи диалектоносителей, – обучение этикету являлось не чем иным, как обучением нормам, связанным с витальными, социальными и моральными ценностями. Учитель обратит внимание школьников на то, что благопожелания делали людей ближе, роднее; человек, наделяя доброе слово магической силой, сам приобщался к ежедневным заботам и делам посторонних людей.

Упражнение 1. Познакомьтесь с благопожеланиями, которые использовали в своей речи жители Ярославской области: *Жару тебе в печь! Хлеб в закрома! Белёнько тебе! Колодец молока! Молоко рекой! Спорынья в труде! Спорынья в квашню! Спорынья в молоко! Спорынья в корыто!*

• Разберите по составу слово *благопожелание*. Подберите однокоренные слова. Что обозначает слово *благопожелание*?

• Предположите, в какой ситуации использовалось каждое благопожелание? (*Хлеб в закрома! Спорынья в труде!*

(пожелание при уборке урожая). *Беленько тебе!* (пожелание при стирке или полоскании белья). *Колодец молока! Молоко рекой!* (пожелание при дойке коров). *Спорынья в квашню!* (пожелание при растворении теста)). Что именно желал говорящий? Что мог бы ответить адресат речи? Что можно узнать о материальной культуре русского народа, о бытовых заботах и жизненных ценностях из благопожеланий?

• Что обозначает слово *спорынья*? Подберите известные вам однокоренные слова и фразеологизмы, включающие однокоренные слова. (*Дело спорится.*)

• Обратитесь к «Краткому этимологическому словарю русского языка». Определите этимологическое значение слова *спориться*. (*Спориться – спорый «обильный, богатый, удачный» [4: 424].*)

• Познакомьтесь с пословицами из «Толкового словаря живого великорусского языка» В.И. Даля: *От порядку и догляду спорынья в хозяйстве живёт. Без Божьего благословенья ни в чём спорыньи не жди. Кто за хлеба соль берёт со странного, у того спорыньи во дому не будет.* Что же такое *спорынья* в благопожеланиях? Проверьте свои предположения по словарю В.И. Даля. (*Спорынья ж. и спорина, спорость, успех, удача, выгода, прибыль, прок, рост [3: 296].*)

• Чем можно объяснить «одушевлённые качества» спорыньи (*спорынья живёт*)? Напишите сказку о том, как Спорынья поселилась в доме или, наоборот, ушла из дома. Как будет выглядеть Спорынья? Почему Спорынья решила поселиться в доме (уйти из дома)? Перестройте предложения *Спорынья в квашню! Спорынья в молоко! Спорынья в корыто!* так, чтобы слово *Спорынья* стало обращением; включите глаголы, называющие действия спорыньи. Кто из героев вашей сказки мог обратиться к Спорынье с таким (советом, просьбой, требованием). Какой пословицей вы завершите сказку?

Этикетные формулы, используемые в ситуации приёма гостей или посещения чужого дома, также могут быть привлечены для наблюдения над культурным компонентом их значения. *Величать хлеб-соль!* (благодарили гости хозяев, выходя из-за стола) – в этих словах отражены концепты русской культуры **хлеб-соль** – хлеб как символ жизни; соль как символ «постоянства, вечности, верности, дружбы и уважения» [5: 229].

Гость на гостя – хозяину радость! (говорили хозяева новому гостю при обилии других гостей), *Доброго тебе добра!* (приветствие: – *Доброго тебе добра, Николай Алексеевич!* – *Просим милости, заходи, батюшка, в избу!*) – ещё один концепт русской культуры – **гостеприимство**, имеющий самую непосредственную экстралингвистическую связь с уже названными – не случайно в словаре синонимов утверждается и их языковая соотнесённость: в словарной статье с доминантой «гостеприимство» одним из членов синонимического ряда является слово «хлебосольство».

Обращая внимание школьников на то, что формулы словесного этикета имеют преимущественно парный характер (*спасибо – пожалуйста; доброго тебе добра – милости просим; спорынья за щёку – спасибо*), учитель сообщит об особом статусе слова как дара и расскажет школьникам о такой очень важной форме связей между людьми в архаическом обществе, как дарообмен: обмен дарами служил средством для поддержания добрососедских отношений, порядка и лада в семье, являлся одним из способов общения человека с богами. Даром могли быть не только предметы, символизирующие материальное благополучие (пища, имущество), но и поступки (верная служба, труд), и словесные тексты (пожелания богатого дома, дружной семьи, детей, крепкого хозяйства) [1].

Информация о ритуале дарообмена допускает включение в урок о речевом этикете и другого материала, также создающего образ этикетного общения в традиционной культуре, правда, без использования словесных этикетных форм. Языковую основу предлагаемых ниже упражнений составили тексты *закличек* – жанра, который наглядно демонстрирует, во-первых, антропоморфизацию природных реалий (собеседником выступают улитка, дождь, мороз) – характерную особенность коммуникации в традиционной культуре; во-вторых, ситуацию дарообмена (говорящий обращается с просьбой и приносит *дар* улитке, дождю, морозу). Мы уже отметили то, что в закличках нет речевых этикетных форм – здесь следует обратить внимание учащихся на то, что этикетность общения обеспечивалась словом (в просьбе, обещании, «приручении» природных стихий), которое являлось действенным средством налаживания отношений, установления дружбы или побратимства.

Отпечатано в “Типографии Облучинского”
(ИП Облучинский Ю.Н., 432063, г. Ульяновск, ул. Гончарова, 11а;
тел. (8422) 42-12-83),
ИНН 732300008161.

Тираж 150 экз. Заказ №0910141. 19.09.2013 г.